

A2.38.1 En una entrevista de trabajo

In un colloquio di lavoro



En una entrevista de trabajo, Juan García llega con su carpeta y entrega **la documentación acreditativa**: currículum, **certificado de estudios** y cartas de recomendación. La gerente pregunta si puede tomar notas y cómo encontró **la oferta de trabajo**. Juan comenta que la vio por la mañana en la televisión y que sabe que la empresa tiene buena reputación. Añade que está en paro desde hace cuatro meses y que recibe **ayuda gubernamental** para mayores de cuarenta y cinco años.

*Durante un colloquio di lavoro, Juan García arriva con la sua cartellina e consegna **la documentazione comprovante**: curriculum, **certificato di studi** e lettere di raccomandazione. La responsabile chiede se può prendere appunti e come ha trovato **l'offerta di lavoro**. Juan commenta che l'ha vista la mattina in televisione e che sa che l'azienda ha una buona reputazione. Aggiunge che è disoccupato da quattro mesi e che riceve **aiuto governativo** per gli over 45.*

1. ¿Qué entrega Juan García en la entrevista?
 - a. Solo el pasaporte
 - b. El currículum, el certificado de estudios y cartas de recomendación
 - c. Solo una carta de presentación
 - d. Un contrato firmado
2. ¿Cómo encontró Juan la oferta de trabajo?
 - a. Por una recomendación de un amigo
 - b. Por un anuncio en Internet
 - c. Por un programa de Televisión Española por la mañana
 - d. En el tablón de la universidad

1-b 2-c

2. Leggi il dialogo e rispondi alle domande.

Marta tiene una entrevista de trabajo y habla con el entrevistador sobre su currículum

Marta ha un colloquio di lavoro e parla con l'intervistatore del suo curriculum

- Entrevistador:** Sí, adelante. *(Sì, avanti.)*
- Marta:** Hola, buenos días. Me llamo Marta Gómez. Tengo una cita a las diez. *(Ciao, buongiorno. Mi chiamo Marta Gómez. Ho un appuntamento alle dieci.)*
- Entrevistador:** Sí, claro. Siéntese, por favor. Soy Santiago Márquez. ¿Trae su currículum? *(Sì, certo. Si sieda, per favore. Sono Santiago Márquez. Ha portato il suo curriculum?)*
- Marta:** Sí, encantada, señor Márquez. También le traigo dos copias de mis títulos y de los trabajos que he tenido. *(Sì, piacere, signor Márquez. Le porto anche due copie dei miei titoli e dei lavori che ho avuto.)*
- Entrevistador:** ¿Está trabajando ahora? *(Sta lavorando adesso?)*
- Marta:** Sí, pero voy a cambiar de ciudad por motivos personales. Quiero buscar un trabajo diferente. *(Sì, ma cambierò città per motivi personali. Voglio cercare un lavoro diverso.)*
- Entrevistador:** ¿Qué tipo de trabajo busca? *(Che tipo di lavoro cerca?)*

- Marta:** He estudiado producción de madera y muebles. *(Ho studiato produzione di legno e mobili. Voglio lavorare in quel settore.)*
Quiero trabajar en ese sector.
- Entrevistador:** ¿Todo lo del currículum es verdad? *(Tutto quello che c'è nel curriculum è vero?)*
- Marta:** Sí, todo es correcto. Si necesita más papeles, se los puedo traer. *(Sì, è tutto corretto. Se ha bisogno di altri documenti, glieli posso portare.)*
- Entrevistador:** A veces vemos currículums con información falsa. *(A volte vediamo curriculum con informazioni false.)*
- Marta:** Sin problema. Estoy a su disposición. *(Nessun problema. Sono a sua disposizione.)*

1. ¿Por qué Marta quiere cambiar de trabajo? *(Perché Marta vuole cambiare lavoro?)*
 - a. Porque no ha pasado el período de prueba en su empresa.
 - b. Porque va a cambiar de ciudad por motivos personales.
 - c. Porque la multinacional no tiene una vacante en recursos humanos.
 - d. Porque no le gusta su jefe y quiere un salario más alto.
2. ¿Qué documentos le da Marta al entrevistador? *(Quali documenti dà Marta all'intervistatore?)*
 - a. Su currículum y una corbata para la entrevista.
 - b. Solo su contrato y una carta de recomendación.
 - c. Un formulario de recursos humanos y una foto para la tarjeta de la empresa.
 - d. Su currículum y dos copias de sus títulos y trabajos anteriores.

1-b 2-d